

ЕРЕВАНСКАЯ МЕЛОДИЯ

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Музыка К. ОРБЕЛЯНА

Слова А. ГРАШИ
Перевод А. Дмоховского

Спокойно и напевно

Ф-п.
(Баян)

Пiano introduction for the song 'Yerevan Melody'. The score is written for a piano or bayan in 4/4 time, featuring a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo/style is 'Спокойно и напевно' (Calm and melodic). The music begins with a treble clef staff containing a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and a bass line. Performance markings include a dynamic of *p* (piano), a tempo marking *M*, and various chord symbols such as *Б* (B-flat) and *М* (E-flat). The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

Голос

Vocal entry and accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two flats. The lyrics are: "Нет зорь на свете светлей, чем э - ти,". The piano accompaniment continues in the bass clef. Performance markings include a dynamic of *p* and a tempo marking *M*. Chord symbols *Б* and *М* are present. The vocal line features a triplet of eighth notes.

Vocal line and accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "нет неба род - ней. Мой милый го - род, как сердцу до - рог". The piano accompaniment provides harmonic support. Performance markings include a dynamic of *M* and chord symbols *Б* and *М*. The vocal line includes a triplet of eighth notes.

Vocal line and accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics: "блеск тво - их ог - ней!". The piano accompaniment continues. Performance markings include a dynamic of *Ум* and chord symbols *Б* and *Ум*. The vocal line features a triplet of eighth notes.

Прпев:

Тво и за - ка - ты и рас - све - ты. да - ле - ких гор ту -

This system contains the first two measures of the piece. The vocal line is in a 7/8 time signature. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with triplets and chords. The lyrics are: "Тво и за - ка - ты и рас - све - ты. да - ле - ких гор ту -".

ман... Как до - ро - г мне ты, ро - зо - вый мой Е - ре -

This system contains the next two measures. The vocal line continues with the lyrics: "ман... Как до - ро - г мне ты, ро - зо - вый мой Е - ре -". The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

-ван!

This system contains the final measure of the piece. The vocal line concludes with the lyrics: "-ван!". The piano accompaniment features a series of triplets in the right hand and chords in the left hand.

Ты в э - той жи - зни мне на - ве - ки

3

3 3 3 3

Б М 7

о - дин, как серд - це, дан. Со мно - ю ты все -

3

Б 7 7 М М

- гда, мой Е - ре - ван!

3

Б 7 7 3

С то - бой про - ща - ясь и воз - вра - ща - ясь,

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line consists of eighth notes with lyrics. The piano accompaniment includes chords and triplets, with markings '3' and 'М' (M) indicating specific techniques.

вновь встре - че я рад.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features chords and a 7th chord, with markings 'М' and 'Ум' (Um) indicating techniques.

Твой ти - хий ве - чер, как преж - де, ле - чит

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has eighth notes. The piano accompaniment features chords and a 7th chord, with markings 'М' and '7' indicating techniques.

боль мо - их у - трат.

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note. The piano accompaniment features chords and a 7th chord, with markings 'М', 'Ум', 'В', and 'Ум' indicating techniques.

- ван, мой Е - ре - ван!

3 7 7 М М

Red. *

Detailed description: The image shows a musical score for a song. It consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics in Russian: '- ван, мой Е - ре - ван!'. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, featuring a triplet of eighth notes and various chords. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment, with chord markings 'М', 'БМ', and '7'. The score ends with a 'Red.' (ritardando) marking and an asterisk.

Нет зорь на свете
 Светлей, чем эти,
 Нет неба родней.
 Мой милый город,
 Как сердцу дорог
 Блеск твоих огней!

Припев: Твои закаты и рассветы,
 Далеких гор туман...
 Как дорог мне ты,
 Розовый мой Ереван!
 Ты в этой жизни мне навеки
 Один, как сердце, дан.
 Со мною ты всегда,
 Мой Ереван!

С тобой прощаясь
 И возвращаясь,
 Вновь встрече я рад.
 Твой тихий вечер,
 Как прежде, лечит
 Боль моих утрат.

Припев: Твои закаты и рассветы,
 Далеких гор туман...
 Как дорог мне ты,
 Розовый мой Ереван!
 Ты в этой жизни мне навеки
 Один, как сердце, дан.
 Со мною ты всегда,
 Мой Ереван!